

Рекомендация на испытательный период до конца 2016 года для

**Плана ЕЭК ООН на отбор проб для
лесных орехов и сушеных продуктов**

ИЗДАНИЕ 2015 ГОДА



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Нью-Йорк и Женева, 2015 год

Примечание

Рабочая группа по сельскохозяйственным стандартам качества

Коммерческие стандарты Рабочей группы по сельскохозяйственным стандартам качества Европейской Экономической Комиссии ООН (ЕЭК ООН) содействуют развитию международной торговли, стимулируют производство высококачественной продукции, повышают рентабельность производителей и защищают интересы потребителей. Стандарты ЕЭК ООН используются правительственными организациями, производителями, торговцами, импортерами и экспортерами, а также другими международными организациями, и охватывают широкий круг сельскохозяйственных товаров, включая свежие фрукты и овощи, сухие и сушеные фрукты, семенной картофель, мясо, срезанные цветы, яйца и яичные продукты.

Любая страна-член Организации Объединенных Наций может принимать равноправное участие в деятельности Рабочей группы. Дополнительную информацию о сельскохозяйственных стандартах ЕЭК ООН можно получить на нашем вебсайте: <http://www.unece.org/trade/agr/welcome.html>

Новая Рекомендация для Плана ЕЭК ООН на отбор проб для лесных орехов и сушеных продуктов основана на документе ECE/CTCS/WP.7/2015/15, который был пересмотрен и утвержден Рабочей группой на ее семьдесят первой сессии на период до конца ноября 2016 года.

Используемые в данной публикации обозначения и приводимые в ней материалы не выражают мнение Секретариата Организации Объединенных Наций относительно правового статуса той или иной страны, территории, города или района, или их властей или относительно делимитации их границ. Упоминание конкретных компаний или товаров/услуг не означает, что Организация Объединенных Наций отдает им предпочтение.

Все материалы могут безвозмездно воспроизводиться или перепечатываться при условии ссылки на источник.

Замечания и запросы можно посылать по адресу:

Agricultural Standards Unit
Economic Cooperation and Trade Division
United Nations Economic Commission for Europe
Palais des Nations
CH-1211 Geneva 10, Switzerland
E-mail: agristandards@unece.org

Рекомендация на испытательный период до конца 2016 года для

План отбора проб ЕЭК ООН для лесных орехов и сушеных продуктов

Предлагаемый проект плана отбора проб для сухих и сушеных продуктов основывается на Рабочих правилах проведения проверок соответствия ОЭСР, а также на определениях и образце сертификата соответствия, представленных ОЭСР.

План отбора проб ЕЭК ООН для лесных орехов и сушеных продуктов

Методы проведения проверок соответствия¹

1. Определения

1.1 Уполномоченная служба инспекционного контроля

Уполномоченная служба инспекционного контроля представляет собой службу, которая была официально утверждена или признана правительством или компетентным правительственным учреждением. Уполномоченная служба инспекционного контроля должна иметь четко определенные обязанности и полномочия.

1.2 Инспектор

Инспектором является лицо, которому уполномоченная служба инспекционного контроля поручила проводить проверку соответствия и которое для этих целей имеет и на регулярной основе проходит соответствующую подготовку.

1.3 Контролер с правом подписи

Контролером с правом подписи является лицо, которого уполномоченная служба инспекционного контроля уполномочила проводить инспекцию и подписывать сертификаты соответствия.

1.4 Торговец

Торговец означает любое физическое или юридическое лицо, которое на правах собственности или от имени третьей стороны владеет подпадающими под действие соответствующих стандартов фруктами и овощами в це-

¹Раздел, озаглавленный «Методы проведения проверок соответствия», а также содержащиеся в нем определения и процедуры проведения проверки соответствия взяты в адаптированном виде из Руководящих принципов ОЭСР в отношении проведения проверок соответствия фруктов и овощей, Раздел II 1. Определения и 2. Проведение проверки соответствия до раздела 2.6.

лях их выставления или предложения на продажу, их продажи или реализации каким-либо иным образом. Такие виды деятельности должны охватывать дистанционную продажу будь то по Интернету или иным образом. Для целей проверки соответствия торговец может быть представлен лицом, уполномоченным представлять компанию, или агентом.

1.5 Стандарт

Стандарт определяет характеристики продукта (свежих, сухих и сушеных фруктов и овощей), предназначенного для продажи или поставки потребителю в его исходном состоянии, включая требования к упаковке, маркировке и этикетированию.

1.6 Проверка соответствия

Проверкой соответствия является осмотр, проводимый инспектором с целью проверки того, что продукт соответствует требованиям стандарта.

Такая проверка соответствия включает:

- проверку идентичности товаров и документов: проверку документов или сертификатов, сопровождающих партию, и проверку соответствия наличных товаров спецификациям, указанным в этих документах;
- физическую проверку посредством отбора проб из партии, с тем чтобы удостовериться, что она отвечает всем требованиям стандарта, в том числе положениям, касающимся товарного вида, маркировки упаковок и самой упаковки.

1.7 Грузовая партия

Грузовая партия – это количество продукта, которое подлежит продаже тем или иным торговцем, имеется на момент инспекции и указано в документе. Грузовая партия может состоять из одного или нескольких видов и партий продукта, при этом она может быть распределена между несколькими транспортными средствами.

1.8 Партия

Партия – это количество продукта, для которого на момент проведения инспекции в одном месте являются одинаковыми такие параметры, как:

- упаковщик, грузоотправитель и/или перевозчик или, если имеются соответствующие данные, производитель;
- страна происхождения;
- характер продукта;
- сорт продукта;
- калибр (если производится калибровка продукта);
- разновидность или коммерческий вид (согласно соответствующим положениям стандарта);
- дата сбора или упаковки (если имеется);
- номер партии (если имеется);

- вид упаковки и товарный вид.

Однако, если в ходе проверки соответствия грузовых партий провести различие между отдельными партиями трудно и/или представить индивидуальные партии невозможно, все партии, входящие в соответствующую грузовую партию, можно рассматривать, если это допускается стандартом, в качестве одной партии при условии, что для них являются одинаковыми такие параметры, как вид продукта, упаковщик/грузоотправитель/перевозчик/производитель, страна происхождения, сорт и разновидность или коммерческий вид.

1.9 Упаковка

Упаковки представляют собой индивидуально упакованную часть партии, включая содержимое. Упаковка предназначена для облегчения погрузки, разгрузки и транспортировки того или иного количества потребительских упаковок, продукции навалом или продукции, уложенной в определенном порядке, с целью предотвращения их повреждения при погрузочно-разгрузочных работах и транспортировке. Упаковка может представлять собой потребительскую упаковку. Различные виды транспортной тары, используемые при перевозке грузов автомобильным, железнодорожным, водным и авиационным транспортом, упаковками не считаются.

1.10 Потребительская упаковка

Потребительские упаковки представляют собой индивидуально упакованную часть партии, включая содержимое. В месте покупки потребительская упаковка служит для конечного пользователя или потребителя товарной единицей.

1.11 Упаковка с предварительно расфасованным продуктом

Упаковки с предварительно расфасованным продуктом являются одним из видов потребительских упаковок, в которых пищевой продукт полностью или частично покрыт упаковочным материалом, но таким образом, что содержимое не может быть изменено без вскрытия или смены упаковки.

1.12 Единица продукта

Единицей продукта является единичный экземпляр продукта.

1.13 Первичная проба

Первичная проба представляет собой упаковку, взятую из партии методом случайного отбора.

1.14 Групповая проба

Групповая проба представляет собой несколько первичных проб, которые, как предполагается, являются репрезентативными для всей партии и количество которых должно быть достаточным, с тем чтобы проанализировать партию с учетом всех критериев, предусмотренных соответствующим стандартом.

1.15 Вторичная проба

Вторичная проба представляет собой определенное количество единиц продукта или потребительских упаковок, взятых методом случайного отбора из первичной пробы.

1.16 Смешанная проба

Смешанная проба представляет собой смесь всех вторичных проб, которые были взяты из первичных проб, представляющих собой групповую пробу.

1.17 Сокращенная проба

Сокращенная проба представляет собой количество продукта, взятое методом случайного отбора из групповой или смешанной пробы в объеме, который является минимально необходимым, но достаточным для оценки отдельных индивидуальных критериев.

Из групповой или смешанной пробы можно брать несколько сокращенных проб в целях проверки соответствия партии различным критериям.

1.18 Анализ риска

Анализ риска представляет собой оценку вероятности и степени пагубного воздействия на качество фруктов и овощей. Он позволяет определить количественные и качественные параметры риска, связанного с конкретной ситуацией и выявленным источником опасности, т.е. несоответствие фруктов и овощей соответствующему стандарту.

2. Проведение проверки соответствия

2.1 Уведомление

Торговец, обращающийся с просьбой о выдаче сертификата соответствия, должен позаботиться о том, чтобы уполномоченная служба инспекционного контроля была проинформирована о предстоящем экспорте или импорте грузовой партии.

2.2 Решение о проведении проверки соответствия

Уполномоченная служба инспекционного контроля может решить проводить инспекцию продукта:

- на систематической основе; или
- на выборочной основе с учетом результатов анализа риска и с необходимой периодичностью для обеспечения надлежащего соблюдения стандарта.

В случаях, когда инспекция проводится с учетом результатов анализа риска, применяются правила, предусмотренные с этой целью в *Руководящих принципах ОЭСР в отношении анализа риска* [[AGR/CA/FVS\(2006\)1](http://www.oecd.org/tad/fv)²].

²<http://www.oecd.org/tad/fv>.

2.3 Место проведения инспекционного контроля

Проверка соответствия может проводиться на этапе упаковочной операции в пункте отгрузки, во время перевозки и в пункте назначения.

В случаях, когда уполномоченная служба не проводит проверку соответствия в своих собственных помещениях, торговец обеспечивает помещение и оборудование, необходимые для проведения проверки соответствия.

2.4 Оборудование инспектора

Для проведения проверки соответствия применительно к различным продуктам инспектор должен быть обеспечен надлежащим оборудованием.

2.5 Представление продукта

Представление партий производится торговцем, который также должен предоставить всю информацию, необходимую для идентификации грузовой партии или партии и проведения инспекции.

2.6 Проверка идентичности

Идентификация партии производится на основе их маркировки или других критериев. В случае грузовых партий, состоящих из нескольких партий, инспектору необходимо получить общее представление о грузовой партии путем ознакомления с сопроводительными документами или декларациями, касающимися грузовой партии. Затем инспектор определяет, в какой мере представленные партии соответствуют информации в этих документах.

Если продукт подлежит погрузке или был погружен на транспортное средство, то для идентификации грузовой партии также используется регистрационный номер этого транспортного средства.

Отбор проб сухих и сушеных продуктов

Проверка соответствия проводится путем анализа групповых или смешанных проб. Она основывается на том принципе, что качество проб, взятых методом случайного отбора, является репрезентативным для качества партии.

Инспектор методом случайного отбора берет первичные пробы, подлежащие проверке. Если необходимы вторичные или сокращенные пробы, то инспектор берет их методом случайного отбора из групповой пробы.

Следует позаботиться о том, чтобы процесс взятия проб не сказался отрицательным образом на качестве продукта.

Поврежденные упаковки при формировании групповой пробы не используются. Их следует оставить без внимания, однако при необходимости они могут быть подвергнуты отдельной проверке, по итогам которой следует составить соответствующий акт.

1. Отбор первоначальных проб

Инспектор определяет величину групповой пробы таким образом, чтобы иметь возможность произвести оценку партии.

Для целей проверки соответствия инспектор берет как минимум пять образцов в случае партии в размере до 1 000 упаковок и как минимум 10 образцов в случае партии в размере более 1 000 упаковок; однако инспектор может по своему усмотрению также использовать таблицу 2.7.2. Если результаты проверки свидетельствуют о соответствии, выдается сертификат соответствия. Если результаты свидетельствуют о несоответствии, инспекция продолжается согласно разделу 2.7.2.

2. Величина пробы в случае выявления несоответствия

В случае объявления состояния партии неудовлетворительным групповая проба включает следующие минимальные количества:

<i>Упакованный продукт</i>	<i>Количество упаковок (первичных проб), подлежащих отбору с целью формирования групповой пробы</i>
<i>Количество упаковок в партии</i>	
до 100	5
101–300	7
301–500	9
501–1 000	10
более 1 000	минимум 15

Если партия по своим размерам является такой же, как и подлежащая отбору минимальная групповая проба, или меньше нее, то должна производиться проверка всей партии.

2.1 Величина вторичной пробы

В случае упакованного продукта из каждой первичной пробы берутся вторичные пробы с целью формирования смешанной пробы. Минимальная величина вторичной пробы, взятой из каждой первичной пробы, составляет:

- от 300 г до 1 кг в случае продукта, который находится в упаковке в нерасфасованном виде, или
- одна или более потребительских упаковок в случае продукта в транспортной таре, содержащей потребительские упаковки.

2.2 Величина смешанной пробы

Общий вес смешанной пробы должен составлять по меньшей мере 3 кг. Продукт в смешанной пробе должен быть равномерно перемешан.

2.3 Величина сокращенной пробы

Сокращенную пробу берут из смешанной пробы. Она должна составлять по меньшей мере:

- 2 x 100 орехов в случае орехов в скорлупе;
- 2 x 1 кг, но по меньшей мере 2 x 100 единиц продукта в случае ядер орехов и сушеного продукта.

2.8 Физическая проверка³

2.8.1 Проверка упаковки и товарного вида

Упаковка, включая материалы, используемые внутри упаковки, проверяется на предмет их пригодности и чистоты в соответствии с положениями соответствующего стандарта. В случае упакованных продуктов проверка производится на основе первичных проб. Если допускаются лишь определенные виды упаковок или товарные виды, то инспектор проводит проверку на предмет их использования. Кроме того, целью этой проверки также является получение общего представления о партии.

2.8.2 Проверка маркировки

Маркировка проверяется на предмет ее точности, полноты и разборчивости в соответствии с положениями стандарта. В случае упакованного продукта такая проверка производится на основе первичных проб. В случае продукта в потребительских упаковках, содержащихся в упаковке, в ходе проверки необходимо выяснить, не вводит ли в заблуждение маркировка, имеющаяся на потребительских упаковках (если они маркированы) и упаковке.

2.8.3 Проверка характеристик продукта

Характеристики продукта проверяются на предмет их соответствия минимальным требованиям, сорту, калибру и однородности согласно положениям стандарта. Такая проверка производится на основе сокращенной пробы.

При оценке продукта во внимание принимаются пояснительные брошюры, публикуемые Схемой ОЭСР по применению международных стандартов на фрукты и овощи⁴ или ЕЭК ООН⁵.

В случае сухих и сушеных продуктов уровень развития и/или содержание влаги могут быть проверены с помощью инструментов и методов, предусмотренных в стандарте.

Если в ходе инспекции становится очевидным, что партия не является однородной, она, по возможности, должна быть разбита на однородные пар-

³Раздел «Физическая проверка» в главе «Методы проведения проверок соответствия» взят из Руководящих принципов ОЭСР в отношении проведения проверки соответствия фруктов и овощей, Раздел II 2. Проведение проверки соответствия, 2.8 Физическая проверка.

⁴<http://www.oecd.org/tad/fv>.

⁵<http://www.unece.org/trade/agr>.

тии. Если это невозможно, то в акт о несоответствии должна быть включена информация о неоднородном характере партии.

2.8.4 Результаты инспекции

Результаты инспекции являются репрезентативными для всей партии, поскольку все пробы (первичные, вторичные и сокращенные) берутся методом случайного отбора.

При обнаружении дефектов инспектор определяет процентную долю не отвечающего стандарту продукта по количеству или весу, исходя из конкретных положений соответствующего стандарта.

Если процентная доля обнаруженных дефектов близка к допуску на $\pm 10\%$, то должна быть произведена проверка еще одной групповой пробы. Общий результат, указываемый в отчете, представляет собой усредненный результат двух проверок.

Окончательный результат представляется в виде округленного целого числа.

Пример: если результат вычислений составляет от 2,01 до 2,44%, то указываемым результатом будет 2%. Если результат вычислений составляет от 2,49 до 2,99%, то указываемым результатом будет 3%.

2.9 Отчет о результатах проверки

Согласно законодательству отдельных стран и в зависимости от результатов проверки отчет может подготавливаться в форме либо сертификата соответствия, либо акта о несоответствии.

2.9.1 Сертификат соответствия

Если продукт находится в соответствии со стандартом, уполномоченная инспекционная служба может выдать сертификат соответствия, образец которого приводится в приложении.

В одном и том же сертификате соответствия могут указываться несколько партий, если они идентичны с точки зрения таких ключевых критериев, как упаковщик/отправитель/перевозчик, получатель и/или транспортное средство.

2.9.2 Акт о несоответствии

Если ввиду обнаруженных дефектов делается заключение о несоответствии, информация об этих дефектах и установленной их процентной доле, а также об основаниях для жалобы должна доводиться до сведения торговца. Эта информация должна быть составлена в соответствии с положениями законодательства отдельных стран. Если соответствие продукта стандарту можно обеспечить путем внесения изменений в маркировку или путем изменения его сорта, то об этом должен быть проинформирован торговец.

2.10 Сообщение о задержании груза

Партия, в отношении которой был подготовлен акт о несоответствии, не может далее перевозиться без разрешения уполномоченной службы инспек-

ционного контроля, составившей этот акт о несоответствии. В отношении получения такого разрешения могут действовать условия, устанавливаемые уполномоченной службой инспекционного контроля.

2.11 Повторная инспекция

Торговец может решить принять меры с целью приведения всей партии или ее части в соответствие. Партия, приведенная в соответствие, не может поступать в продажу, пока уполномоченная службой инспекционного контроля с помощью всех надлежащих средств не удостоверится, что партия действительно была приведена в соответствие. Инспектор может выдать сертификат соответствия в отношении партии или ее части лишь после того, как партия была приведена в соответствие.

2.12 Регистрация результатов проверки

Уполномоченная служба инспекционного контроля разрабатывает и обеспечивает функционирование системы регистрации результатов инспекций.

2.13 Уведомление о несоответствии

Когда дефекты или порча, которые могли быть обнаружены на стадии упаковки, выявляются в пункте назначения, об этом должна информироваться уполномоченная служба инспекционного контроля, ведущая вопросы экспорта/отправки. С целью облегчения процедуры уведомления следует использовать бланк уведомления и коды, содержащиеся в *Документе о содействии обмену информацией между национальными контрольными службами стран-экспортеров и стран-импортеров по вопросу о несоответствии фруктов и овощей существующим стандартам*⁶.

2.14 Снижение стоимости в результате проверки соответствия

После проверки соответствия групповая/смешанная проба передается в распоряжение торговца.

Если иное не предусмотрено национальным законодательством, уполномоченная служба инспекционного контроля не обязана возвращать продукт из групповой/смешанной пробы, который был поврежден или уничтожен в ходе проверки соответствия.

Если иное не предусмотрено национальным законодательством, от уполномоченной службы инспекционного контроля нельзя требовать компенсации за снижение рыночной стоимости продукта.

2.15 Информационное взаимодействие

Рекомендуется, чтобы уполномоченная служба инспекционного контроля наладила и поддерживала регулярные контакты с промышленностью и другими уполномоченными службами инспекционного контроля.

⁶<http://www.oecd.org/tad/fv>.

Приложение I

Типовой сертификат соответствия⁷

1. Экспортер/торговец	СХЕМА ОЭСР для фруктов и овощей		СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ для стандартов №° _____	
	Настоящий сертификат предназначен для исключительного использования службами инспекционного контроля			
2. Упаковщик, указанный на упаковке (если он не является экспортером/торговцем)	3. Служба инспекционного контроля			
	4. Страна происхождения*		5. Страна назначения	
6. Идентификация транспортного средства		7. Поле, отведенное для национальных правил**		
8. Упаковки (число и вид)	9. Характер продукта (разновидность, если предусмотрено стандартом)	10. Категория качества	11. Общий вес нетто в килограммах	

⁷Руководящие принципы ОЭСР в отношении проведения проверки соответствия фруктов и овощей, приложение I «Типовой сертификат соответствия».

Рекомендация на испытательный период до конца 2016 года
План ЕЭК ООН на отбор проб для лесных орехов
и сушеных продуктов

Вышеупомянутая грузовая партия соответствует на момент выдачи настоящего сертификата применяемым стандартам.	
----- Таможенный пост отправления**	----- Место и дата выдачи
Действителен до (дата): ----- -----	
Контролер с правом подписи (фамилия заглавными печатными буквами)	
Подпись	Печать уполномоченной службы инспекционного контроля
13. Замечания	
* В случае реэкспорта продукта после характера продукта указать его происхождение. ** Факультативно.	

Формат сертификата: печатается на листе размером 297 мм х 210 мм (А4).

Приложение II

Пояснительные примечания в отношении использования типового сертификата соответствия

Цель приводимых ниже примечаний состоит в том, чтобы помочь инспекторам в использовании сертификата соответствия.

Графа № 1

Наименование и адрес экспортера, компании-экспортера или торговца. Может также использоваться идентификационный код, выданный или утвержденный уполномоченной службой инспекционного контроля.

Графа № 2

Наименование и адрес или идентификационный код, указанные на упаковках, если они отличаются от приводимых в графе № 1. Если экспортер/грузоотправитель/перевозчик и упаковщик являются одним и тем же лицом, заполнять эту графу не нужно. При наличии нескольких упаковщиков можно использовать запись «разные», но в этом случае должна быть заполнена графа № 1.

Графа № 3

Название или сокращение названия уполномоченной службы инспекционного контроля.

Графа № 4

Название страны-производителя, если инспекция продукта производится в этой стране. В случае реэкспорта продукта или продукта различного происхождения (отечественного и иностранного) страна происхождения должна указываться в графе № 9 сразу после указания характера продукта. В этом случае графа № 4 остается незаполненной или исключается.

Графа № 5

Название страны, в которую направляется продукт. Однако, если на момент инспекции страна конечного назначения еще не известна, особенно в случае перевозки морским или воздушным транспортом, вместо этой записи можно указать «неизвестно».

Графа № 6

Номер вагона, регистрационный номер грузовика, номер контейнера, название судна, по возможности с указанием «морское» или «воздушное».

Графа № 7

Указываются любые национальные правила, касающиеся экспорта соответствующего продукта, или любая конкретная информация, касающаяся национальных положений.

Графа № 8

Число и вид упаковок каждого продукта (например, ящики, поддоны, картонные коробки и т.д.). Указание вида упаковочного материала или размера упаковки не является обязательным.

Графа № 9

Вид продукта (яблоки, персики и т.д.) в каждой партии с последующим указанием названия страны происхождения в случае реэкспорта продукта или продукта различного происхождения (отечественного и иностранного). Название разновидности (Golden Delicious, Dixired, etc.), если это предусмотрено стандартом. Запись «разный» или «смешанный продукт» не допускается, поскольку она распространяется на несколько партий. В случае упаковок, содержащих продукт различных разновидностей и/или коммерческих видов, предусмотренных стандартом, разрешается использовать термин «продукт различных наименований».

Графа № 10

Указывается сорт: ВЫСШИЙ, I или II.

Графа № 11

Указывается вес нетто или вес брутто каждой партии, включенной в грузовую накладную; указание общего веса нетто грузовой партии не является обязательным.

Графы № 8, 9, 10 и 11

В отношении нескольких партий одного и того же экспортера/ грузоотправителя/перевозчика/упаковщика, которые представляют собой грузовую партию или часть грузовой партии, может выдаваться один сертификат, если производится проверка каждой партии. В этом случае графы 8–11 могут разделяться на полосы, в которые включается соответствующая информация по каждой партии в грузовой партии (или в части грузовой партии).

Графа № 12

Таможенный пост отправления: указывается место, где должна производиться таможенная очистка грузовой партии. Эта запись не является обязательной.

- Срок действия: указывается количество дней, в течение которых сертификат является действительным (включая день проведения инспекции). Количество дней устанавливается инспектором на основе критериев, соответствующих характеру продукта, и с учетом страны его назначения.
- Контролер с правом подписи: назначается уполномоченной службой инспекционного контроля.
- Место и дата выдачи: место, где производилась инспекция товаров, и дата выдачи сертификата.

Графа № 13

Отведена для любых дополнительных замечаний. В случае отсутствия каких-либо замечаний инспектор удаляет эту графу.
